

Βοηθητική βιβλιογραφία

1. Άρθρα, μελέτες, ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια
2. Δημοσιεύματα σε εφημερίδες
3. Δημοσιεύσεις στο διαδίκτυο

1. Άρθρα, μελέτες, ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α. 1985α. '-έ': ένα νέο επίθημα στη νέα ελληνική. *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα. Πρακτικά της 5ης Ετήσιας Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ. (2-4 Μαΐου 1984)*. Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης, 89-100.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α.. 1985β. Πώς ορίζεται ο όρος 'αντιδάνειο';. *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα. Πρακτικά της 6ης Ετήσιας Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ. (22-24 Μαΐου 1985)*. Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης, 261-268.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α. 1985γ. Η τυπολογία των νεολογισμών. *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα Πρακτικά της 3ης Ετήσιας Συνάντησης του Τμήματος Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ. (26-28 Απριλίου 1982)*. Θεσσαλονίκη: Υπηρεσία Δημοσιευμάτων του Α.Π.Θ.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α. 1986. *Η νεολογία στην Κοινή Νεοελληνική*. Επετηρίς Φιλοσοφικής Σχολής Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, 65.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α.. 1987. Ονόματα δηλωτικά χρώματος της κοινής νεοελληνικής: συμβολή λεξιλογική. *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα. Πρακτικά της 8ης Ετήσιας Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ. (27-29 Απριλίου 1987)*. Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης, 391-413.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α.. 1990. Το γένος των σύγχρονων δανείων της νέας ελληνικής. *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα. Πρακτικά της 10ης Ετήσιας Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ. (9-11 Μαΐου 1989)*. *Παράρτημα*. Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης, 155-177.

- ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α.. 1994. *Νεολογικός δανεισμός της νεοελληνικής. Άμεσα δάνεια από τη γαλλική και την αγγλοαμερικανική. Μορφοφονολογική ανάλυση*. Θεσσαλονίκη: Υπηρεσία Δημοσιευμάτων Α.Π.Θ.
- ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α.. 1996. Το λεξιλόγιο της νεοελληνικής και ο ευρωπαϊκός γλωσσικός πλουραλισμός. Στο *Η ελληνική γλώσσα στη διευρυμένη Ευρωπαϊκή Ένωση. Γλωσσικός πλουραλισμός και γλωσσοκεντρισμός. (πρακτικά συμποσίου)*. Αθήνα: Κέντρο Λογοτεχνικής Μετάφρασης & περιοδικό *Αντί*, 81-88.
- ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α.. 2001α. Ιδεολογήματα και δανεισμός. στο Χάρης Γ. Η. (επιμ.), *Δέκα μύθοι για την ελληνική γλώσσα*. Αθήνα: Πατάκης, 63-71. Σημείωση: Το άρθρο πρωτοδημοσιεύτηκε στις 16-09-2000 στο ένθετο *Πρόσωπα* της εφημερίδας *ΤΑ ΝΕΑ* στο πλαίσιο αφιερώματος με τίτλο «Δέκα μύθοι για την νεοελληνική γλώσσα». Είναι δημοσιευμένο στη διαδικτυακή τοποθεσία της εφημερίδας (<http://ta-nea.dolnet.gr>) και είναι εύκολα προσβάσιμο μέσα από την υπηρεσία της Αναζήτησης στο αρχείο των παλαιότερων άρθρων (είναι πιο εύχρηστη η υπηρεσία της «Προχωρημένης αναζήτησης», <http://ta-nea.dolnet.gr/neaweb/nsearch.search?entypo=A&eidos=A>, Κωδικός άρθρου: A16845R241).
- ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Α.. 2001β. Η ελληνική γλώσσα και το λεξιλόγιό της στον 21^ο αιώνα. *Μέντορας*, 4: 9-21. (Σημείωση: Το άρθρο είναι προσβάσιμο και μέσα από τη διαδικτυακή τοποθεσία του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, στη διεύθυνση <http://www.pi-schools.gr/publications/mentor/>, όπου διατίθενται τα τεύχη του περιοδικού σε μορφή συμπιεσμένων αρχείων.)
- ΒΕΛΟΥΔΗΣ, Γ. 2001. Άνισες εξισώσεις: Η γλώσσα των νέων». στο Χάρης Γ. Η. (επιμ.), *Δέκα μύθοι για την ελληνική γλώσσα*. Αθήνα: Πατάκης, (Λείπει αριθμ. σελίδων) (Σημείωση: Το άρθρο πρωτοδημοσιεύτηκε στις 16-09-2000 στο ένθετο *Πρόσωπα* της εφημερίδας *ΤΑ ΝΕΑ* στο πλαίσιο αφιερώματος με τίτλο «Δέκα μύθοι για την νεοελληνική γλώσσα». Είναι δημοσιευμένο στη διαδικτυακή τοποθεσία της εφημερίδας (<http://ta-nea.dolnet.gr>) και είναι εύκολα προσβάσιμο μέσα από την υπηρεσία της Αναζήτησης στο αρχείο των παλαιότερων άρθρων (είναι πιο εύχρηστη η υπηρεσία της «Προχωρημένης

αναζήτησης», <http://ta-nei.dolnet.gr/neaweb/nsearch.search?entypo=A&eidos=A>, Κωδικός άρθρου: : A16845R261).

ΚΑΛΙΟΡΗΣ, Γ. [1984] 1993. *Ο γλωσσικός αφελληνισμός: πέραν του μισοξενισμού και της υποτέλειας*. Αθήνα: Αρμός.

ΚΡΙΑΡΑΣ, Ε. 1984. *Η σημερινή μας γλώσσα*. Θεσσαλονίκη: Μαλλιάρης-Παιδεία.

MELA-ATHANASOPOULOU, E. 2002. English loan words in Modern Greek. *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα*. Πρακτικά της 22ης Ετήσιας Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ. (27-29 Απριλίου 2001). Θεσσαλονίκη, Τόμος Ι, 440-450.

ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ, Γ. 2001. Γλωσσικός δανεισμός. στο Α.-Φ. Χριστίδης & Μ. Θεοδωροπούλου (επιμ.) *Εγκυκλοπαιδικός Οδηγός για τη Γλώσσα*. Θεσσαλονίκη: Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 45-49. (το κείμενο είναι προσβάσιμο μέσα από τη διαδικτυακή τοποθεσία του Κόμβου του Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, http://www.komvos.edu.gr/glwssa/Odigos/thema_a7/a_7_thema.htm).

PETROUNIAS EV. 1997. Loan Translation and the etymologies of Modern Greek Στο *Greek Linguistics '95.*, τ. 2, 791-801. Σάλτσμπουργκ: University of Salzburg, The Department of Linguistics.

ΣΕΤΑΤΟΣ Μ. 1990. Ελληνική και τουρκική (μερικές περιπτώσεις δανεισμού). *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα*. Πρακτικά της 10ης Ετήσιας Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ. (9-11 Μαΐου 1989). Θεσσαλονίκη, 129-139.

ΣΕΤΑΤΟΣ Μ. 1996. Παρεμβολή και δανεισμός. *Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία* 16: 73-82.

ΣΕΤΑΤΟΣ, Μ. 1998. Παρατηρήσεις στα τουρκικά δάνεια της κοινής νεοελληνικής. *Σημειολογικές και γλωσσολογικές μελέτες*. Θεσσαλονίκη.

ΤΟΜΠΑΪΔΗΣ, Δ. 1996. Το φαινόμενο του γλωσσικού δανεισμού: πέρα από τον εφησυχασμό και την κινδυνοφοβία. Στο *Η ελληνική γλώσσα στη διευρυμένη*

Ευρωπαϊκή Ένωση. Γλωσσικός πλουραλισμός και γλωσσοκεντρισμός. (πρακτικά συμποσίου). Αθήνα: Κέντρο Λογοτεχνικής Μετάφρασης, 89-94.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΑΚΗΣ Χ. 1991. Μεταφραστικά δάνεια της νέας ελληνικής από ευρωπαϊκές γλώσσες. *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα. Πρακτικά της 11ης Ετήσιας Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ. (26-28 Απριλίου 1990)*. Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης, 81-102.

ΧΑΤΖΗΣΑΒΒΙΔΗΣ, Σ. 1999. Η ελληνική μεταξύ ανατολής και δύσης: δάνεια στοιχεία από ανατολικές και δυτικές γλώσσες. στο Α. Αργυρίου, Κ. Δημάδης, Α. Λαζαρίδου (επιμ.) *Ο ελληνικός κόσμος ανάμεσα στην Ανατολή και τη Δύση (1453-1981)*. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα, 613-626. (το κείμενο είναι προσβάσιμο μέσα από την προσωπική ιστοσελίδα του συγγραφέα στη διεύθυνση <http://users.auth.gr/~sofronis/61ar.htm>).

ΧΑΤΖΗΣΑΒΒΙΔΗΣ, Σ. 2000. Η γλωσσική ετερότητα ως κύρος: η περίπτωση της χρήσης της αγγλοαμερικανικής στα νέα ελληνικά. *Γλώσσα* 50, 29-38 <http://users.auth.gr/~sofronis/65ar.htm>

ΧΙΔΙΡΟΓΛΟΥ-ΖΑΧΑΡΙΑΔΗ, Α. 1986. Νεολογικές τάσεις στη σύγχρονη ελληνική. *Διαβάζω*, 157: 26-37.

2. Δημοσιεύματα σε εφημερίδες

(Σημείωση: τα κείμενα που δημοσιεύτηκαν στην εφημερίδα *ΤΟ ΒΗΜΑ* μπορούν να αναζητηθούν στη διαδικτυακή τοποθεσία της εφημερίδας <http://tovima.dolnet.gr>)

Βαρβιτσιώτης, Ι. «Αναζητώντας τα ελληνικά». *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 14-09-2003. Κωδικός άρθρου: B13964B542.

Γαλδαδάς, Α. Η γλώσσα του Δικτύου. Οι υπολογιστές αποτελούν αγωγούς εισαγωγής ξένων λέξεων». *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 07-12-1997. Κωδικός άρθρου: B12458C221.

Μοσχονάς, Σ. 2001. «Των Ελλήνων οι ψηφιακές κοινότητες». *Καθημερινή*, φύλλο της 14/10/2001. <http://www.netschoolbook.gr/moshonas.html>

Μπαμπινιώτης, Γ. «Ίντερνετ ή διαδίκτυο;». *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 30-03-1997. Κωδικός άρθρου: B12422B051.

Μπαμπινιώτης, Γ. «Οι ξένες λέξεις της Ελληνικής». *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 22-06-1997. Κωδικός άρθρου: B12434B062.

Μπαμπινιώτης, Γ. 1998. «Διδάγματα από ένα Λεξικό». *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 31-05-1998, Κωδικός άρθρου: B12483B031

Μπαμπινιώτης, Γ. 2000. «Και όμως είναι ελληνικές». *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 12-03-2000, Κωδικός άρθρου: B12873B142.

Μπαμπινιώτης, Γ. 2001. «Η πρόκληση της πολυγλωσσίας». *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 29-04-2001, Κωδικός άρθρου: B13250B641.

Παππάς, Α. 2003. «Έχουμε, άραγε τύχη;». *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 8-6-2003, Κωδικός άρθρου: B13882S162.

Παππάς, Α. 2004. «Ωδινεν Κέντρον και έτεκε “ελιγμόν”». *ΤΟ ΒΗΜΑ*, B14188S122.

3. Δημοσιεύσεις στο διαδίκτυο

Συνέντευξη του Αναστάσιου-Φοίβου Χριστίδη, που εκφράζει τη διαφωνία του για την επαναφορά των Αρχαίων Ελληνικών στο Γυμνάσιο (Τρίτη 3 Δεκεμβρίου 1996). Στο <http://www.hri.org/E/1996/96-12-03.dir/keimena/greece/greece5.htm>

Δημοσιεύματα στο περιοδικό RAM: Γλωσσική αστυνόμευση – Οι γλώσσες και οι κανόνες τους – Ο πραγματικός εξελληνισμός, του Χρίστου Τόμπρα <http://www.in.gr/Articles/Article.asp?ArticleId=26966&CurrentTopId=26542&IssueTitle=RAM+135>

Το 6ο Τεύχος του *Δελτίου Επιστημονικής Ορολογίας και Νεολογισμών* της Ακαδημίας Αθηνών, μέσα από το διαδικτυακό τόπο του Hellenic Resources Network. <http://www.hri.org/forum/culture/grafeio.html>